

Ο Ισραηλινός σκηνοθέτης Ρόι Σερ έκανε και στην Ελλάδα γυρίσματα για την ταινία «My sweet Canary» (αρχικός τίτλος από το «Καναρίνι μου γλυκό»), η οποία καταγράφει την πολυτάραχη ζωή της Ισπανοεβραίας Ελληνίδας τραγουδίστριας Ρόζας Εσκενάζυ.

Γοητευμένος από την πορεία αλλά και τη ζωή της Ρόζας Εσκενάζυ, ο Σερ άρχισε να ψάχνει στοιχεία για την κορυφαία ερμηνεύτρια του ρεμπέτικου και του σμυρναϊκού τραγουδιού εδώ και 5 χρόνια, με στόχο να φτιάξει μία ταινία. Στο μουσικό ταξίδι-έρευνα στη ζωή της Ρόζας βοήθησαν τον Ισραηλινό σκηνοθέτη Έλληνες μελετητές και ρέκτες του ρεμπέτικου, αλλά και απλοί άνθρωποι, απόγονοι του μύθου αλλά και της ζωής της Ρόζας.

Η ταινία, διάρκειας ενενήντα λεπτών, γυρίζεται σε συμπαραγωγή με την ΕΡΤ, η οποία παραχώρησε οπτικοακουστικό υλικό από τις τελευταίες εμφανίσεις της Ρόζας Εσκενάζυ στην ελληνική τηλεόραση λίγο πριν τον θάνατό της, το Δεκέμβριο του 1980. Η ταινία θα είναι έτοιμη να προβληθεί σε περίπου πέντε μήνες.

Γυρίσματα για την ταινία έγιναν στο Λονδίνο, την Ιερουσαλήμ, την Κωνσταντινούπολη, την αγορά Μοδιάνο στη Θεσσαλονίκη, την Αθήνα, αλλά και το Στόμιο Κορινθίας όπου βρίσκεται ο τάφος της Ρόζας Εσκενάζυ.

Πρωταγωνίστρια της ταινίας είναι μία σύγχρονη Ρόζα, η Ισραηλινή (με σεφραδίτικη καταγωγή) ερμηνεύτρια Γιασμίν Λεβή, τραγουδίστρια των λαντίνο.

Κατά τα γυρίσματα που έγιναν στη Θεσσαλονίκη, αρχικά στην αγορά Μοδιάνο και μετά σε ρεμπετάδικο της πόλης, η πρωταγωνίστρια με την ανατολίτικη φωνή ερμήνευσε τα τραγούδια «Ελενίτσα», «Δημητρούλα» και «Γκαρσόνα» αναβιώνοντας έτσι την ατμόσφαιρα εκείνης της εποχής.

Στην Αθήνα έγινε τιμητική συναυλία για τη Ρόζα Εσκενάζυ, στο Πνευματικό Κέντρο της Ι.Κ. Αθηνών. Στη συναυλία τραγούδησαν μουσικοί της ταινίας όπως η Μάρθα Λούις, Κύπρια στην καταγωγή που τραγουδά ρεμπέτικα στο Λονδίνο, ο Ισραηλινός Τόμερ Κάτζ και το συγκρότημά του Perach Adom (Κόκκινο Λουλούδι) και η Τουρκάλα ερμηνεύτρια παραδοσιακής μουσικής Μετάπ Ντεμίρ.

Σε δηλώσεις που έκανε ο σκηνοθέτης, κατά τη διάρκεια της εκδήλωσης, ανέφερε πως «Όταν η Ρόζα τραγουδούσε, μπορούσε ν' ακούσει κανείς την Ελλάδα, την Τουρκία, το Ισραήλ... όλα σε μια φωνή. Σ' έναν άνθρωπο όλη η Μεσόγειος. Δεν την υποδέεται κανείς στην ταινία».

Η συναυλία βιντεοσκοπήθηκε και τμήματά της θα χρησιμοποιηθούν ως υλικό του ντοκιμαντέρ.